

LA VOIX DES SAGES

Paroles : Robert GOLDMAN

Musique : Robert GOLDMAN - Christophe BATTAGLIA

Arrangement : Olivier BILQUIN

$\text{♩} = 112$

S. Bo beu dzan - geu bi - na bé ah

A. Bo beu dzan - geu bi - na bé ah

T. Bo beu dzan - geu bi - na bé ah

B. Bo beu dzan - geu bi - na bé ah

Piano *mf*


7 S. Quand je ne crois — plus à mes rêves —

Piano

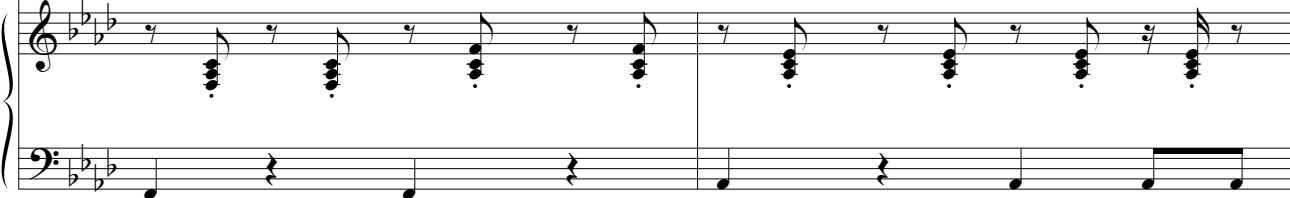
9 S. Ou que je vis ceux — des autres —

Piano

11

A. 

Quand moins sou - vent — mon poing se lève —

Piano 

13



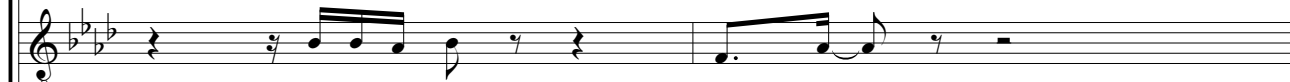
Que je ne suis plus — des



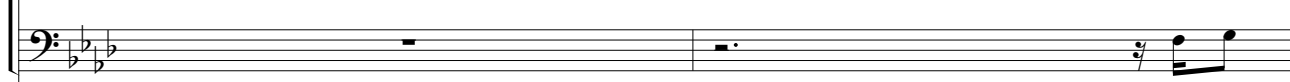
17

A. 


A - lors

T. 

Ils me re - donnent la foi —

B. 

A - lors

Piano 

19

A. j'en - tends, j'en - tends, J'en - tends la voix — des sages Et je

B. j'en - tends, j'en - tends, J'en - tends la voix — des sages Et je

Piano

21

chante Je chante — a - vec eux —

chante Je chante — a - vec eux —

23

S. No — more

A. No — more

T. No — more

B. No — more

Piano *mf*

No ————— more kil - ling ————— No ————— more
 No ————— more kil - ling ————— No ————— more
 No ————— more kil - ling ————— No ————— more
 No ————— more kil - ling ————— No ————— more

Musical score for measures 25-27. It consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "No ————— more kil - ling ————— No ————— more". The piano part features a steady accompaniment of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

fight - ing ————— No ————— more kil - ling —————
 fight - ing ————— Ah
 fight - ing ————— No more fight - ing Ah
 fight - ing ————— No ————— more kil - ling ————— Ah

Musical score for measures 28-30. It consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "fight - ing ————— No ————— more kil - ling —————", "fight - ing ————— Ah", "fight - ing ————— No more fight - ing Ah", and "fight - ing ————— No ————— more kil - ling ————— Ah". The piano part continues with the same accompaniment pattern as in the previous section.

31

Bo beu dzan - geu bi - na bé

ah

ah

Bo beu dzan - geu bi - na bé

ah

Bo beu dzan - geu bi - na bé

Ah

Ah

Ah

35

Quand mon re - gard se — dé - tourne —

ah Ou ou — ou — ou Ah

ah

ah

37

Ah

ah Quand je pré - fère — ne pas sa - voir —

ah Ah

ah Ah

ah Ou ou ou ou Ah

Et que mon âme de - vient sourde

ah Ou ou ou ou Ah

ah Ou ou ou ou Ah

ah Ils me re-montrent la voie—

ah Ils me re-montrent la— voie— A - lors

Ils me re-montrent la— voie

ah Ils me re-montrent A - lors

J'en - tends, j'en,— j'en - tends la voix— des sages

j'en - tends, j'en - tends, J'en - tends la voix— des sages Je chante— a-vec

J'en - tends, j'en,— j'en - tends la voix— des sages

j'en - tends, j'en - tends, J'en - tends la voix— des sages Je chante— a-vec

48

Eux No more fight - ing

eux No more fight - ing

Eux No more fight - ing No more fight - ing

eux No more fight - ing

f

51

No more kil - ling

No more kil - ling

No more kil - ling

No more kil - ling

54

fight - ing — No — more kil - ling —

fight - ing — No — more kil - ling —

fight - ing — No more fight - ing No — more No no no — no no — more fight - ing

fight - ing — No — more kil - ling —

59

A.

Hah

T.


Bo beu dzan - geu bi - na bé Bo beu dzan - geu bi - na bè Hah

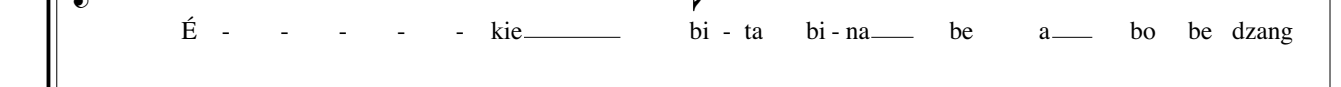
B.

Bo beu dzan - geu bi - na bé Bo beu dzan - geu bi - na bè Hah

Piano

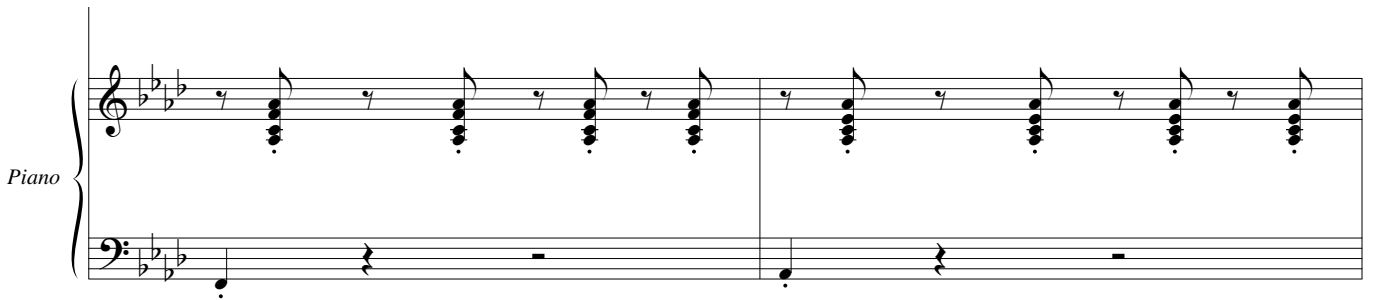
61

S. 
 É - - - - - kie — bi - ta bi - na — be a — bo be dzang

A. 
 É - - - - - kie — bi - ta bi - na — be a — bo be dzang


 Bo beu dzan - geu bi - na bé é - kié —


 Bo beu dzan - geu bi - na bé é - kié —

Piano 

63 *Div.*

S. 
 É - - - - - kie — bi - ta bi - na — be O - neu ne — neum

A. 
 É - - - - - kie — bi - ta bi - na — be O — Hah


 Bo beu dzan - geu bi - na bé Bo beu dzan - geu bi - na bè Hah


 Bo beu dzan - geu bi - na bé Bo beu dzan - geu bi - na bè Hah

Piano 

65

S.1 Fight - ing — no more fight - ing —

S.2 No — more fight - ing —

A. No — more fight - ing —

T. *f* Quand je ne crois — plus à mes rêves —

B. No — more fight - ing —

Piano *f*

67

No — more kil - ling —

No — more kil - ling —

No — more kil - ling —

No — more kil - ling —

Fight - ing — no more fight - ing —

No — more fight - ing —

No — more fight - ing —

Quand moins sou - vent — mon poing se lève —

No — more fight - ing —

The musical score is written in a minor key, indicated by three flats in the key signature. It consists of six systems of staves. The first five systems are vocal lines, and the sixth system is a piano accompaniment. The vocal lines are in a soprano, alto, and tenor/bass range. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. The lyrics are in French and English, with the English lyrics being a translation of the French. The French lyrics are: "Quand moins sou - vent — mon poing se lève —". The English lyrics are: "Fight - ing — no more fight - ing —", "No — more fight - ing —", "No — more fight - ing —", and "No — more fight - ing —". There is a triplet of eighth notes in the fourth vocal line.

Fight - ing — no more fight - ing —

Et quand j'ou - blie ce que je dois —

No — more fight - ing —

No no no — no no — more fight - ing

No — more kil - ling —

No — more kil - ling —

Ils me re - montrent la voix —

No — more kil - ling —

77

No more fight - ing

No more fight - ing

No more fight - ing

No more fight - ing

79 *Unis*

S. No more kil - ling.

A. No more kil - ling.

T. No more kil - ling.

B. No more kil - ling.

Piano

DÉJÀ PARU DANS LA SÉRIE « CHANSON » :

Par ordre de parution (du plus récent au moins récent)

- ACJ 0145 La mer, chanson arrangée par Huguette DULOM et Tony ALTÉMIR, 4 pages, tarif C
- ACJ 0144 À bout de souffle, chanson arrangée par Pierre-Gérard VERNY, 12 pages, tarif C
- ACJ 0143 Les belles étrangères, chanson arrangée par André JACQUIN, 4 pages, tarif C
- ACJ 0141 I can't help falling in love with you, chanson arrangée par Nicolas AVINÉE, 4 pages, tarif C
- ACJ 0133 Bei mir bist du schön, chanson arrangée par Vincent SAUZÉAT, 8 pages, tarif C
- ACJ 0136 C'est beau la vie, chanson de Jean FERRAT arrangée par Patrick RUTGÉ, 4 pages, tarif C
- ACJ 0137 Heureux celui qui meurt d'aimer, chanson arrangée par Patrick RUTGÉ, 2 pages, tarif C
- ACJ 0130 Aux Champs-Élysées, chanson harmonisée par Pierre CALMELET, 4 pages, tarif C
- ACJ B1003 Les uns contre les autres, chanson harmonisée par Gilles MASSART, 6 pages, tarif C
- ACJ 0132 Dites-nous, chanson de Jacques ERDOS, paroles de Francis CORPART, 6 pages
- ACJ 0131 Chante comme si tu devais mourrir demain, chanson arrangée par Patrick DARNICHE, 4 pages, tarif C
- ACJ 0129 Félicie aussi, chanson harmonisée par Christophe ROGER, 8 pages, tarif C

ÉDITIONS À CŒUR JOIE
24 avenue Joannès Masset
69009 Lyon

www.editionsacoeurjoie.com
editions@choralies.org

